

# SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

---

**1** <sup>1</sup>Wejrnacqui Pablužtan,  
Silvanužtan, Timoteužtan tii  
cartal cjijržcučha ančhuc Tesalónica  
wajtchiz žoñinacžquin. Nii wajtquiz  
iclid žoñinacchuccha. Nižaza  
učhumčha Yooz Ejpžquinami  
Jesucristo Jiliržquinami kuzzizqui.  
<sup>2</sup>Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpžtan nižaza  
Jesucristo Jiliržtan ančhucaquiz zumaj  
yanapt'ila. Nižaza walikaj kamkatla.  
Nižaza zuma contento kuzziz cjiskatla.

## CRIICHI ŽOÑINACAQUI SUFRISTANČHA

<sup>3</sup>Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui  
ančhucaž zuma kamtiquiztan  
tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwčha.  
Jalla nužupan chiziz waquizucha.  
Ančhucqui juc'anti juc'anti Yoozquin  
kuzziz cjissa, nižaza juc'anti juc'anti  
porapat zuma munaziňi kuzziz cjissa.  
<sup>4</sup>Nižaza ančhucaž zuma kamtiquiztan  
wejrnacqui ančhuca honora  
parlučha Yooz iclizanacquinami.  
Ančhucqui walja sufričanami, nižaza  
žoñinacaž chjaawjkatta cjenami  
awantichinčhucčha. Ančhucčha  
pasinziz kuztan Yoozquin tira  
tjur'tiňchucqui. Nižaza Yoozquinčha  
tjapa kuztan tira žejlzqui. <sup>5</sup>Jaziqui  
ančhucqui Yooz partirquiz cjen

sufriskattačha. Jalla nižta sufritaqui  
kjanapacha tjeeža, Yooz Ejpqui  
ančhucjapa tantichičha, ančhucqui  
Yooz arajpach wajtquin luzkatz  
waquizičha, jalla nii.  
<sup>6</sup>Yoozqui nii ančhucaquiz  
chjaawjkatfii žoñinaca legali  
casticaquičha. Anziqui ninacaqui  
ančhucaquiz sufriskatčha.  
Ultimquiziqui Yoozqui ninacžquiz  
sufriskataquičha. <sup>7</sup>Nižaza ančhucaž  
sufritiquiztan Yoozqui ančhucaquiz  
jeejskataquičha Jesucristo Jilirž tjonz  
tjuňquizičqui. Nižaza wejtnacaquiz  
jeejskataquičha. Tsewc arajpachquiztan  
Jesucristuqui niiž walja azziz  
anjilanacžtan jecžcaquičha. <sup>8</sup>Tsji  
ujžtakaz kjakaquičha. Jalla nii uj irata  
ana Yooz pajňinacž quintra cjequičha.  
Ninacaqui castictaž cjequičha. Nižaza  
jakziltat učhum Jesucristo Jilirž zuma  
liwriňi taku ana cazzit cječhaja, jalla  
ninacami castictaž cjequičha. <sup>9</sup>Jalla  
tjapa nii casticta žoñinacami wiňayaž  
sufraquičha. Yooz yujcquitzanaqui  
wiňayaž chjatkattaž cjequičha.  
Arajpachquin Yoozqui niiž zuma  
azi tjeeznaquičha. Pero nii casticta  
žoñinacaqui Yooz zumanaca anaž  
cheraquičha. <sup>10</sup>Jalla nii Jesucristo  
Jilirž tjonz tjuňquizičqui, Yooz

partir žoñinacami niižquin honora waytazaquic̄ha. Ančhucqui wejrnatācaž paljaya Yooz taku catokchinčhuc̄cha. Nižaza Jesucristuž tjonz cheržcu, Yooz taku catokchinacaquí ispantichi cjequic̄ha. Pero contintuž cjequic̄ha.

<sup>11</sup>Wejrnatācaquí tirapan Yoozquin mayizučha ančhucaltajapa, ančhuc ultimu liwriita cjejajo. Yoozqui ančhucaquiz kjawzičha nižta ultimu liwriita cjejajo. Jaziqui Yoozqui ančhucaquiz liwriita cjis waquizkataquic̄ha. Jalla nuž mayizučha. Yoozqui niiž aztan ančhucaž zuma pinsitanacami cumplista cjiskataquic̄ha. Jalla nuž zakaz mayizučha. Nižaza Yoozquin kuzziz cjen, ančhucqui zuma obranaca paačha. Yoozqui niiž aztan tjapa ančhuca zuma obranaca cumplista cjiskataquic̄ha. Jalla nuž zakaz mayizučha. <sup>12</sup>Jalla nekztanaquí ančhucaž zuma kamchiz cjen Jesucristo Jiliriqui honorchiz cjequic̄ha. Nižaza Jesucristuž cjen ančhucqui honorchiz zakaz cjequic̄ha. Tja pa nižtanaca wataquic̄ha učhum Yooz Ejpžtan Jesucristo Jiliržtan učhumnacaquiz okzniž cjen, nižaza yanapchiž cjen.

#### ANA WALI PAAÑI ŽOÑŽ PUNTU

**2** <sup>1</sup>Jilanaca, cullaquinaca, učhum Jesucristo Jilirž tontanaquí, učhumqui juntjapznaquic̄ha, niižtan zaljapa. Jalla nii puntuquiztan ančhucaquiz intintiskatz pecučha. <sup>2</sup>Yekjap žoñinacaquí ančhucaquiz incallzkatz peccha, “Jesucristuqui tjonchikalčha” cjican. Jalla nižta chiita taku nonžcu, anaž ančhucqui tsuca. Nii takunaca ana juyzu paa. Nižaza anaž kuz turwayskata. Ninacaqui cjičha, “Yoozqui Pablužquiz nii taku tjaachiquic̄ha. Nekztan Pablupacha

wejtquiz quint'ichičha, ‘Jesucristuqui tjonchikalčha’, jalla nii. Nižaza Pabluqui nuž tsjii cartiquiz cjijrchičha”. Jalla nuž cjičha nii toscara chiiňi žoñinacaquí. Jalla nižta chiita taku nonžcu, ana criyaquic̄ha. <sup>3</sup>Ana jaknužumi nii Jesucristuž tjonz puntuquiztanami incallta cjee. Ima Jesucristuž tjonan, walja žoñinacaquí juc'ant Yooz quintra cjistančha. Nižaza tsjii juc'ant ana wal žoñiqui jecžcaquic̄ha. Wiruñaqui nii žoñiqui wiñaya casticta cjequic̄ha. <sup>4</sup>Jalla niíqui čhjul yooznacquitztanami juc'ant tucquin cjis pecaquic̄ha. Nižaza ultim werar Yooz quinrami, nižaza žoñiž paata yooz quinrami aptasaquic̄ha. Nižaza tjapa tii muntuquiz amtitanaca quintra aptasaquic̄ha. Nižaza nii ana wal žoñiqui, “Wejrtčha chekan Yooztqui” cjequic̄ha. Werar Yooz timpluquinpankaz julznaquic̄ha Yooztakaz.

<sup>5</sup>Ančhucatan žejlcan, jalla nižtapan paljaychinčha. <sup>6</sup>Ana cjuñž ančhucuo? <sup>6</sup>Tii zakaz nonžna ančhucqui. Nii juc'ant ana wali paañiqui atajtačha. Wiruñaqui Yooziž pinsita timpu niíqui parizaquic̄ha. <sup>7</sup>Anziqui ana wali paañinaca žejlčha. Nižaza ana walinaca paačha. Nii ana walinaca paañinaca atajtačha, čhjul ana walimi ana paajo. Wiruñaqui nii atajñiqui ana iya atajaquic̄ha. Nekztan čhjul ana walimi paata cjesačha. <sup>8</sup>Jalla nii ana atajanaquí nekztan nii juc'ant ana wali paañiqui jecžcaquic̄ha. Nekztanaqui Jesucristo Jiliriqui tjonžcu, persun tawkžtan nii ana wali paañi conaquičha. Nižaza walja aztan tjonžcu nii ana wali paañi liwj akznaquic̄ha Jesucristo Jiliriqui. <sup>9</sup>Satanás cjita diabluqui nii juc'ant ana wali paañi žoñi jecskataquic̄ha. Nižaza Satanás aztan ispantichuc milajrunacami

siñalanacami paaquičha žoñinacžquiz incallzjapa.<sup>10</sup> Niiž ana wal kuzcama kamcan tjapaman milajrunaca paaquičha, nižaza tjapaman takunaca parlaquičha, incallzjapa. Jalla nuž ojklaycan incallaquičha infiernuquin ojkñi žoñinacžquiz. Jalla nii žoñinacaqui Yooz werar taku ana catokz pecchičha, liwriita cjisjapaqui.<sup>11</sup> Jalla nižtiquiztan Yoozqui ninaca jakjurpsychičha, incallta cjejajo werar Yooz taku ana criiňiž cjen. Nižaza nii ana liwriita žoñinacaqui toscar takupan criyacihičha.<sup>12</sup> Ninacačha ana wali paatanacapankaz juztasňiqui, jalla nižtiquiztan tjapa nii Yooz taku ana criichi žoñinacaqui casticaž cjequicičha.

### ILLZTA ŽOÑINACAQUI LIWRIITA CJEQUIČHA

<sup>13</sup> Yooz k'ayi jilanaca, cullaquinaca, wejrnačqui ančhucaž cjen tirapan Yoozquin sparaquiž cjistančha. Tuqui timpuquiztanpacha Yoozqui ančhuc illzipančha liwrita cjisjapa. Nižaza ultimupan liwriitaž cjequicičha Espíritu Santuž cjen, nižaza werar taku criichiž cjen. Nii Espíritu Santuqui ančhucaquiz ancha zuma yanapčha, ančhuca kuz ultimu zumapankaz cjisjapa.<sup>14</sup> Jalla nijapa Yoozqui ančhuc kjawzičha. Wejrnačaž zuma liwriiňi Yooz taku paljaytaž cjen, Yoozqui ančhuc kjawzičha, Jesucristo Jiliržtan ančhucqui zuma honorchiz cjisjapa.

<sup>15</sup> Jaziqui jilanaca, cullaquinaca, tirapan tjurt'iňi kuzziz cjee. Wejrnačqui ančhucaquiz tjaajinchinčha, chiita takunacžtanami nižaza cijrta takunacžtanami. Jalla nii tjaajinta takunaca anapan tjatzna. Nii tjaajinta jaru panž kama.<sup>16</sup> Učhum Yooz Ejpqui učhumnaca okzičha, nižaza niičha wiñayjapa cuntintu cjiskatñi. Nižaza

učhumnaca okzcan, ančhucaquiz tjewskatčha, arajpachquin niižtanpan zuma kamz, jalla nii.<sup>17</sup> Yooz Ejpžtan učhum Jesucristo Jiliržtan, jalla ninacapacha ančhuca kuznaca p'e kinchayaquičha. Nižaza ninacaqui ančhucaquiz juc'ant tjurt'iňi kuzziz cjiskataquičha tjapaman walinaca paajo, nižaza tjapaman wali takunaca parlajo. Jalla nuž ančhucaltajpa mayizučha.

**3** <sup>1</sup>Jilanaca, cullaquinaca, tiicamakal chiižinačha. Wejtnacalta Yoozquin mayiza, Yooz taku tjapa kjutni paljayajo, nižaza mayiza nii paljaya Yooz taku tjapa kuztan catokta cjejajo. Jalla nižta ančhucqui Yooz taku catokchinčucčha. <sup>2</sup>Nižaza Yoozquin mayiza, ana wal kuzziz žoñinacžquiztan wejrnač tsitsinajo. Yekjap žoñinacaqui anačha Yoozquin kuzziz. <sup>3</sup>Jesucristo Jiliričha cumpliňiqui. Jalla nižtiquiztan niiqui ančhuca tjurt'iňi kuzziz chejlnaquičha, nižaza anawalinacquiztanž zumapanž cwitaquičha. <sup>4</sup>Ančhucaž Yooz Jiliržquin kuzziz cjen, wejrnačqui tantiichinčha, ančhucqui wejtnacaž mantitacama kamiňchucčha, nižaza niicama tira kamcan želaquičha, jalla nii. Jalla nužupan cjequicičha. <sup>5</sup>Jesucristo Jiliričha ančhuca kuz irpila, Yooz irata jilanacžtan zuma munazajo, nižaza Jesucristuž irata pasinziz kuzziz cjejajo. Jalla nuž mayizučha.

### ANA JAYRAZCU LANGZ WAQUIZIČHA

<sup>6</sup>Jilanaca, cullaquinaca, Jesucristo Jilirž tjuuquiz ančhucaquiz mantučha. Jayrazni jilanacžquiztan zarakaquičha. Jalla ninacaqui wejrnačaž tjaajintacama ana kamčha. <sup>7</sup>Jaknužt wejrnačqui kamučhaja, jalla niicama ančhucalaqui kamsa. Wejtnacaž

kamaña yatekaza. Wejrnacqui ančucatan žejlcan walja langzinčha. <sup>8</sup>Nižaza kjayču t'antami čhjerimi lujlchinčha. Majiňami weenami walja langzniňčha ochañcama, ančhucalta ana ch'ama cjejajo. <sup>9</sup>Ančhucaltan žejlcanaqui wejrnacqui ančhucaquitztan čhjeri mayiň cjichuca ejitasačha. Ultimquiz anal maychinčha. Antiz langzinčha, tsjii kamaña tjeezjapa. Jalla niwjctanaqui tsjii zuma kamaña tjeez pecchinčha, ančhucqui nii kamañquiz jaru kamzjapa. Jakziltat lujlz pecchaja, langz waquizičha. <sup>10</sup>Ančhucatan žejlcan, chiižinchinčha. "Jakziltat ana langz pecchaja, jalla niíqui anaž lujlz waquizičha yejkž čhjerquiztan". <sup>11</sup>Pero tsjii quintu nonzinčha. Yekjap ančhucaquitztan ana langžcu kamníquičha. Ana langžcu, ana persun luraña paažcu, jayrazcan yekja žoňž asuntunacquiz mitišníquičha. <sup>12</sup>Jalla nižta žejlní žoňinacžquiz mantučha ana nižta cjisjapa. Učhum Jesucristo Jilirž tjuuquiz ninacžquiz chiižinučha,

zuma kuzziz nižaza ana mitisň kuzziz langznaquičha persun wira mantinzjapa, jalla nii.

<sup>13</sup>Jilanaca, cullaquinaca, zuma paazjapa anaž očhlla. <sup>14</sup>Jakziltat tii weriž cartiquiz cjijrta taku anapanž catokz pecchaja, jalla nii zumpacha cheraquičha, jecčhalaj nii. Nižta žoňžquinaqui anapančha tjonzqui, nižaza anapančha niižtan ojklayzqui, nii žoňipacha azajo niiž anawal kamañquiztan. <sup>15</sup>Anaza niižjapa quintra cjee, antiz nii criichi jilžquiz zuma tawkžtan chiižina.

<sup>16</sup>Jesucristo Jiliričha cuntintu kuzziz cjiskatňiqui. Jalla nii zakaz ančhuca kuz walikaj cjiskatla zapurumi nižaza čhjulu cjenami. Nižaza Jesucristo Jiliriqui ančhucatan chicapachaj kamla. <sup>17</sup>Wejrqui Pablutčha. Anziqui tii ančhucaquin tsaanz letranaca persun kjaržtan cjjiržcūčha. Jalla nužupan zapa cartiquiz wejt firmapan firmučha. <sup>18</sup>Učhum Jesucristo Jiliriqui tjapa ančhucaquiz zumaj yanapla. Nužukazza. Amén.